



Aruba PEC

Gestore di **Posta Certificata** ed **Autorità di Certificazione**

Firma Digitale Remota

Manuale di Attivazione

Versione: 0.03
Aggiornata al: 06.05.2013

Sommario

1. Attivazione Firma Remota con OTP con Display o USB.	3
1.1 Attivazione Firma Remota con Token YUBICO	5
1.2 Attivazione Firma Remota con Token con Display.....	7
1.3 Attivazione Firma Remota con OTP Mobile	9
1.4 Attivazione Firma Remota con ARUBA CALL o ARUBA SMS	14
2. Installazione Aruba Sign 2	16
3. Avvio di Aruba Sign 2	17
4. Configurazione Parametri Firma Remota.....	18
5. Firma Digitale.....	19
6. Firma di un documento con Aruba Sign 2.....	19
7. Firma di un documento con Aruba Sign 2 ed ARUBA CALL o ARUBA SMS	22
8 Configurazione Proxy	24
8.1 Configurazione Proxy HTTP.....	24
8.2 Configurazione Proxy LDAP (Socks)	25

1. Attivazione Firma Remota con OTP con Display o USB.

Per l'attivazione della Firma Remota OTP con Display o USB è necessario essere in possesso di:

- Token OTP
- Card di attivazione con codici oscurati

Per procedere all'attivazione occorre:

- Accedere alla pagina: <https://attivazioni.firma-remota.it/>
- Cliccare sul pulsante "Attiva" in base al kit scelto in fase d'ordine.



Spuntare le due opzioni e cliccare sul pulsante "proseguì".

:: Firma Digitale Remota - Attivazione Kit OTP USB

Tramite la presente sezione è possibile confermare l'attivazione del kit per Firma Digitale Remota.
Per attivare il servizio sarà necessario essere in possesso dei seguenti dati:

- Codice Seriale del Token OTP
- Codice Fiscale del titolare
- Codice Licenza riportato sulla Scratch-card
- Codice Attivazione Personale

Attenzione: il Codice di Attivazione Personale sarà inviato tramite SMS al numero di cellulare del Titolare dopo aver inserito Codice Seriale e Codice Fiscale nell'apposito form di richiesta. Il codice sarà valido per un tempo massimo di 15 minuti, entro i quali dovrà essere inserito all'interno della procedura di attivazione.

Il Titolare dichiara, sotto la propria personale ed esclusiva responsabilità

Di aver ricevuto e di essere in possesso della Scratch-card per l'attivazione del servizio

Che la Scratch-card contenente la licenza di attivazione del servizio al momento della sua ricezione era integra e non presentava segni di manomissione.

PROSEGUI



Aruba PEC

Gestore di Posta Certificata ed Autorità di Certificazione

Inserire i dati presenti all'interno della scratch card Blu il proprio codice fiscale e il seriale del Token Otp e cliccare sul pulsante "Procedi".

The screenshot shows the 'Step 1: Inserire i dati relativi alla licenza acquistata' section of the Aruba PEC activation process. It includes a blue banner with a power icon and the text: 'Digita i dati relativi alla licenza, al termine dell'operazione l'utente riceverà un SMS contenente la password di attivazione del servizio.' Below this, there are two columns of text. The left column says 'I dati si trovano sul retro della Card' and shows an image of a scratch card with a green arrow pointing to the right. The right column says 'Inserisci nei rispettivi campi i dati riportati sul retro della Card' and contains three input fields: 'Codice Segreto Licenza' (highlighted with a red box), 'Codice Fiscale', and 'Seriale Token OTP'. A blue 'Procedi' button is at the bottom right. A red arrow points from the 'Codice Segreto Licenza' field to the scratch card image below.



A questo punto, la procedura di attivazione si diversifica a seconda del tipo di Token:

1.1 Attivazione Firma Remota con Token YUBICO

Token YUBICO:



Terminato lo step descritto al paragrafo 1, riportare nella pagina illustrata di seguito con la *fig.1*, i dati sottostanti:

1. Un proprio User Name ed una Password
2. Il codice segreto ricevuto, tramite SMS¹, sul numero di cellulare indicato in fase di riconoscimento de-visu
3. Il numero seriale del Token OTP

La password OTP generata con il suddetto Token.

Nome:	NOMEUNO
Cognome:	COGNOMEUNO
Codice fiscale:	CGNNMN70A01B354L
Codice sicurezza ricevuto per SMS	9494884434
Scegliere un Nome utente	monicatest 
Scegliere una Password	●●●●●●●●
Conferma Password	●●●●●●●●
Seriale Token OTP	347930
Password OTP	●●●●●●
Password OTP 2	●●●●●●



¹ **Codice Segreto SMS.** Si tratta del codice che verrà inviato per SMS una volta inserito il codice licenza ed il codice fiscale nel primo step dell'attivazione. Il codice inviato per SMS è indispensabile per l'attivazione del servizio Firma Remota.



Per generare una Password OTP, inserire il Token in una porta USB, posizionare il cursore del mouse nella casella “Password OTP” e sfiorare il pulsante con il dito. Automaticamente, il Token genererà una password, scrivendola nella casella selezionata con il mouse.
Ripetere la procedura nella casella “Password OTP 2”.

Lasciando selezionata la casella “Notifica”, sarà inviata all’indirizzo e-mail del titolare, la notifica di avvenuta attivazione, ed una notifica per ciascuna Firma Digitale Remota apposta.

Cliccando su “Procedi”, verrà visualizzata la schermata di conferma attivazione e da quel momento, sarà possibile installare e configurare il software di Firma Digitale Aruba Sign, per l’apposizione delle firme.



1.2 Attivazione Firma Remota con Token con Display.

Token con display:



Terminato lo step descritto al paragrafo 1, è necessario riportare nella pagina illustrata di seguito con la *fig.3*, i seguenti dati:

1. Un proprio User Name ed una Password
2. Il codice segreto ricevuto, tramite SMS², sul numero di cellulare indicato in fase di riconoscimento de-visu

Nome: **NOMEUNO**

Cognome: **COGNOMEUNO**

Codice fiscale: **CGNNMN70A01B354L**

Codice sicurezza ricevuto per SMS

9494884434

Scegliere un Nome utente

monicatest

Scegliere una Password

●●●●●●●●

Conferma Password

●●●●●●●●

Seriale Token OTP

347930

Password OTP

●●●●●●

Password OTP 2

●●●●●●

3. Il numero seriale del Token OTP (*fig.5*)
4. La password OTP generata con il suddetto Token.

Fig.5



Riportare il seriale del token OTP senza i trattini di separazione.



Per ottenere una password OTP, tenere premuto il pulsante, rilasciarlo ed attendere che il codice venga visualizzato sul display.

² **Codice Segreto SMS.** Si tratta del codice che verrà inviato per SMS una volta inserito il codice licenza ed il codice fiscale nel primo step dell'attivazione. Il codice inviato per SMS è indispensabile per l'attivazione del servizio Firma Remota.

Lasciando selezionata la casella “Notifica”, sarà inviata all’indirizzo e-mail del titolare, la notifica di avvenuta attivazione, ed una notifica per ciascuna Firma Digitale Remota apposta.

Cliccando su “Procedi”, verrà visualizzata la schermata di conferma attivazione e da quel momento, sarà possibile installare e configurare il software di Firma Digitale Aruba Sign, per l’apposizione delle firme.



1.3 Attivazione Firma Remota con OTP Mobile

Per l'attivazione della Firma Remota con OTP Mobile è necessario essere in possesso di:

- Smartphone
- Card di attivazione con codici oscurati

Per procedere all'attivazione occorre:

- Accedere alla pagina: <https://attivazioni.firma-remota.it/>
- Cliccare sul pulsante "Attiva" in base al kit scelto in fase d'ordine.



Spuntare le due opzioni e cliccare sul pulsante "prosegui".

:: Firma Digitale Remota - Attivazione Kit OTP USB

Tramite la presente sezione è possibile confermare l'attivazione del kit per Firma Digitale Remota. Per attivare il servizio sarà necessario essere in possesso dei seguenti dati:

- Codice Seriale del Token OTP
- Codice Fiscale del titolare
- Codice Licenza riportato sulla Scratch-card
- Codice Attivazione Personale

Attenzione: il Codice di Attivazione Personale sarà inviato tramite SMS al numero di cellulare del Titolare dopo aver inserito Codice Seriale e Codice Fiscale nell'apposito form di richiesta. Il codice sarà valido per un tempo massimo di 15 minuti, entro i quali dovrà essere inserito all'interno della procedura di attivazione.

Il Titolare dichiara, sotto la propria personale ed esclusiva responsabilità

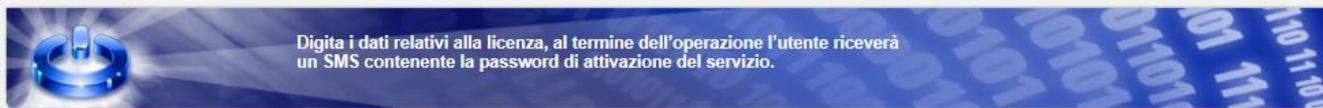
- Di aver ricevuto e di essere in possesso della Scratch-card per l'attivazione del servizio
- Che la Scratch-card contenente la licenza di attivazione del servizio al momento della sua ricezione era integra e non presentava segni di manomissione.

PROSEGUI



Inserire i dati presenti all'interno della scratch card Blu il codice fiscale e cliccare sul pulsante "Procedi".

Step 1: Inserire i dati relativi alla licenza acquistata



I dati si trovano sul retro della Card



Inserisci nei rispettivi campi i dati riportati sul retro della Card

Codice Segreto Licenza

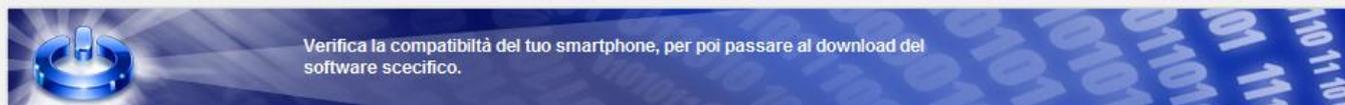
Codice Fiscale

Al termine della procedura riceverai tramite un SMS contenente un codice necessario per procedere con l'attivazione

Procedi

Per iniziare la procedura di attivazione del kit è necessario selezionare il sistema operativo del proprio Smartphone:

Step 2: Scegli il tipo di smartphone con cui attivare il servizio di firma remota



Seleziona il Sistema Operativo (OS) del tuo SmartPhone

Apple iPhone



iOS

Sistema Operativo

iPhone 3G, 3GS, Iphone 4

attiva

Blackberry



BlackBerry

Sistema Operativo

Blackberry v4.0 e successive

attiva

SmartPhone con Sistema Operativo Android



ANDROID

Sistema Operativo

Android v1.6 e successive

attiva

SmartPhone compatibile con (Java ?)



Lista Smartphone compatibili

information Se il vostro

SmartPhone non è sulla lista verificare se sia un Java phone presso il sito internet del costruttore.

attiva

Le verrà inviato tramite SMS sul numero di cellulare indicato in fase di riconoscimento de-visu,

All'interno del SMS troverai un link per scaricare l'applicazione per il tuo Smart Phone ed il Codice Licenza Software.



Cliccare sul pulsante "Procedi"

Installa il software di firma Digitale sul tuo Smart Phone



Attiva il link sul SMS e scarica il software indicato. Alla fine della procedura il software di Firma Digitale sarà installato sul tuo Smart Phone, ma non è ancora attivato.

Per gli utenti sprovvisti di connessione dati potranno effettuare il download dell'applicativo collegandosi al sito: <http://itunes.apple.com/us/app/aruba-mobile-otp/id461429237?mt=8>

Attivazione Software



Una volta installata l'applicazione, al primo avvio (e finché non viene effettuata l'attivazione), viene mostrata questa schermata:

Una volta inserito un nome di utenza (ad esempio "Firma Digitale Remota") e il codice di attivazione ottenuto dal fornitore del servizio, premendo il pulsante "Attiva" l'applicazione è attivata e pronta per essere utilizzata.

Procedi

Installare il software nello smartphone, cliccare nel pulsante "+" in alto a destra.

Nel campo "Nome Profilo" inserire Es. "firma digitale" e come password il codice licenza ricevuto via SMS.

Cliccare sul pulsante "Attiva"

ArubaOTP

Nuovo Token

Nome Profilo:

| inserisci nome profilo

Password:

inserisci password

Attiva



Se l'attivazione è andata a buon fine, verrà visualizzata la seguente schermata.



Inserire Un proprio User Name ed una Password.

Il codice segreto ricevuto, tramite SMS³, sul numero di cellulare indicato in fase di riconoscimento de-visu

La password OTP generata con il software OTP mobile.

Nome: **STEFANO**

Cognome: **ZAVAGLI**

Codice fiscale: **ZVGSFN84A05A390B**

Codice sicurezza ricevuto per SMS
1939939719

Scegliere un Nome utente
zavas84

Scegliere una Password
●●●●●●●●

Conferma Password
●●●●●●●●

Password OTP
●●●●●●

Password OTP 2
●●●●●●

Notifica firma via e-mail

Procedi

Se non lo hai già fatto provvedi al download ed installazione del software OTP per il tuo Smart Phone. Al termine dell'attivazione del software potrai creare uno o più utenti (esempio: Firma digitale Remota)

Genera una nuova password OTP ed inseriscila nel campo **1° Password OTP**

Genera conseguenzialmente un'altra Password OTP ed inseriscila nel campo **2° Password OTP**

³ **Codice Segreto SMS.** Si tratta del codice che verrà inviato per SMS una volta inserito il codice licenza ed il codice fiscale nel nello step dell'attivazione. Il codice inviato per SMS è indispensabile per l'attivazione del servizio Firma Remota.

Lasciando selezionata la casella “Notifica”, sarà inviata all’indirizzo e-mail del titolare, la notifica di avvenuta attivazione, ed una notifica per ciascuna Firma Digitale Remota apposta.

Cliccando su “Procedi”, verrà visualizzata la schermata di conferma attivazione e da quel momento, sarà possibile installare e configurare il software di Firma Digitale Aruba Sign, per l’apposizione delle firme.



1.4 Attivazione Firma Remota con ARUBA CALL o ARUBA SMS

Per l'attivazione della Firma Remota con Aruba Call o Aruba SMS è necessario essere in possesso di:

- Telefono cellulare
- Card di attivazione con codici oscurati

Per procedere all'attivazione occorre:

- Accedere alla pagina: <https://attivazioni.firma-remota.it/arubacall.aspx> per ARUBA CALL
- Accedere alla pagina: <https://attivazioni.firma-remota.it/arubasms.aspx> per ARUBA SMS

La sottostante procedura è identica per il servizio Aruba Call e per il servizio Aruba SMS.

Inserire il Codice Segreto Licenza, presente sul retro della scratch card, dietro la patina argentata, ed il Codice Fiscale.

Aruba PEC
Gestore di Posta Certificata ed Autorità di Certificazione

Step 1: Inserire i dati relativi alla licenza acquistata

Digita i dati relativi alla licenza, al termine dell'operazione l'utente riceverà un SMS contenente la password di attivazione del servizio.

I dati si trovano sul retro della Card

Inserisci nei rispettivi campi i dati riportati sul retro della Card

Codice Segreto Licenza
11154-5339458068

Codice Fiscale
AAAAA11A11A111A

Al termine della procedura riceverai tramite un SMS contenente un codice necessario per procedere con l'attivazione

Procedi

Cliccare su "Procedi".



Inserire il codice di sicurezza ricevuto, via SMS, al numero di cellulare indicato in fase di registrazione dei dati.

Scegliere una Username ed una Password (La Username deve contenere almeno 6 caratteri e non sono ammessi caratteri speciali; la password deve contenere lettere e numeri ed avere una lunghezza compresa tra 10 e 16 caratteri).

Step 2: Riepilogo dati cliente e inserimento codice sicurezza inviato via SMS

Verificare che vi sia arrivato un SMS contenente il codice di sicurezza necessario a convalidare l'intero processo di attivazione.

Ricercate il codice di sicurezza sul SMS Completa l'attivazione compilando i seguenti campi



Nome: **NOME PROVA1**

Cognome: **COGNOME PROVA1**

Codice fiscale: **AAAAAA11A11A111A**

Codice sicurezza ricevuto per SMS

9898556603

Scegliere un Nome utente

nometestsms ⓘ

Scegliere una Password

●●●●●●●●●● ⓘ

Conferma Password

●●●●●●●●●●

Notifica firma via e-mail

Procedi

Selezionare la casella di notifica della firma via mail, per ricevere una mail di notifica ad ogni apposizione di firma digitale.

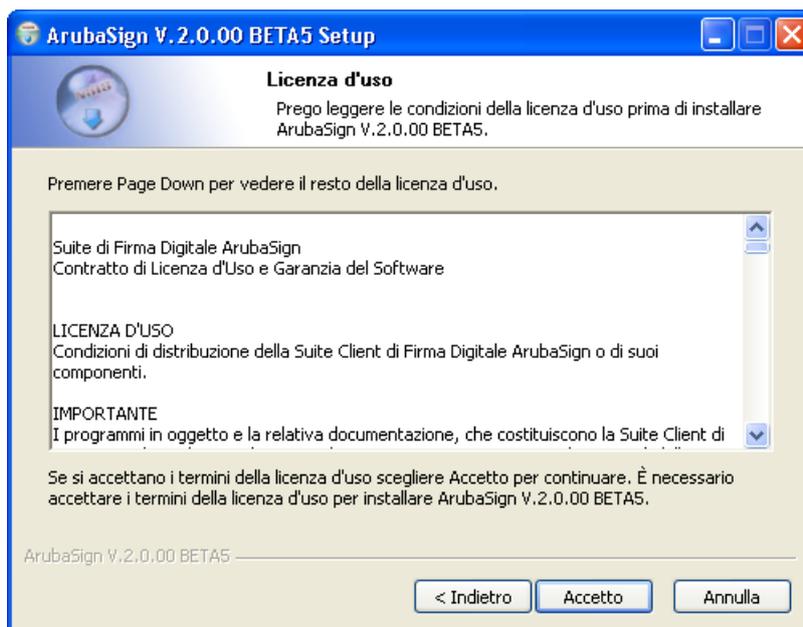
Cliccare su “Procedi” ed attendere la mail di avvenuta attivazione del servizio.

2. Installazione Aruba Sign 2

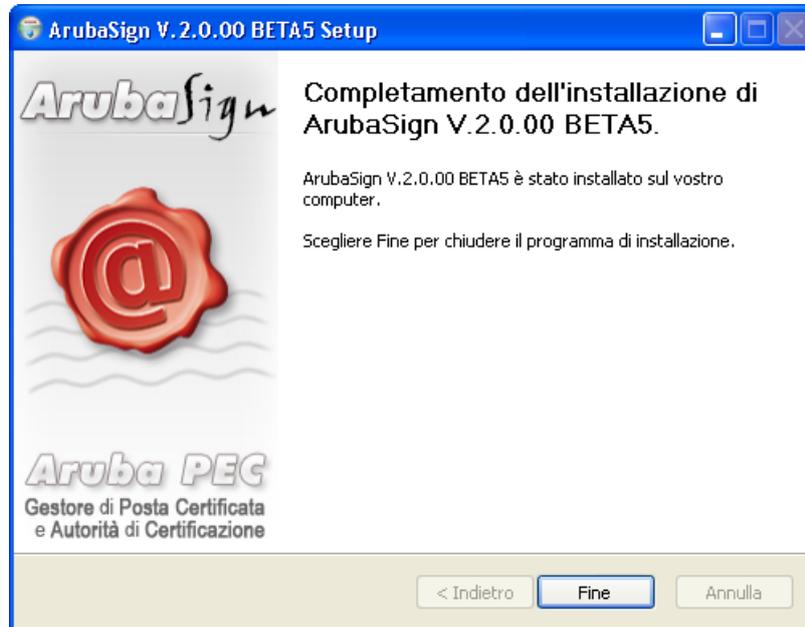
Cliccando su  sarà visualizzata la seguente schermata.



Cliccare su “Avanti” ed accettare le condizioni d’uso, come indicato nell’immagine seguente:

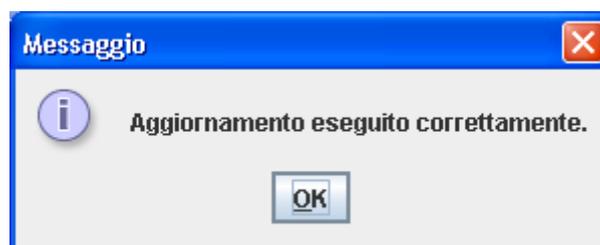
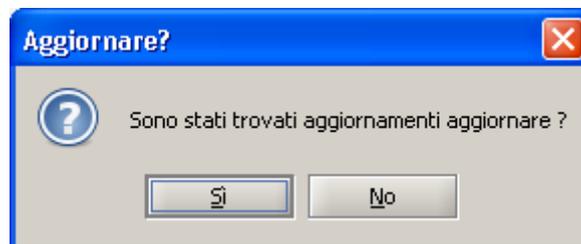


Completata l'installazione dei Aruba Sign (*l'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti*) cliccare su "Fine" come indicato nell'immagine successiva.



3. Avvio di Aruba Sign 2

Al primo avvio, se è disponibile un aggiornamento, comparirà la finestra di scelta illustrata nell'immagine seguente. E' sempre consigliabile effettuare l'aggiornamento.



Terminato l'aggiornamento, verrà visualizzata la schermata principale del software ArubaSign.



4. Configurazione Parametri Firma Remota

Prima di apporre una Firma Digitale utilizzando il servizio di Firma Remota, è necessario impostare su Aruba Sign 2 le proprie credenziali, secondo quanto indicato:

1. Avviare Aruba Sign 2
2. Cliccare sul pulsante “Opzioni e Parametri”
3. Selezionare il Tab “Firma Remota”
4. Scrivere il proprio User Name (scelto in fase di attivazione del servizio, come descritto ai paragrafi 1, 1.1, 1.2, 1.3, 1.4)

The screenshot shows a dialog box titled "Parametri Firma Remota" with four tabs: "TSA", "Firma Remota", "Proxy HTTP", and "Proxy LDAP(Socks)". The "Firma Remota" tab is active. Inside the dialog, there are three input fields. The first two are labeled "Indirizzo Server Primario" and "Indirizzo Server Secondario", both containing the text "ta.it/ArubaSignerService/SignerService?WSDL". The third field is labeled "User Name" and is currently empty; this label and its corresponding input field are highlighted with a red rectangular border. At the bottom of the dialog, there are two buttons: "Annulla" and "Salva".

I parametri dell'indirizzo server primario e secondario vengono valorizzati automaticamente e non devono essere modificati.

Terminata la configurazione, cliccare su “Salva”.

5. Firma Digitale

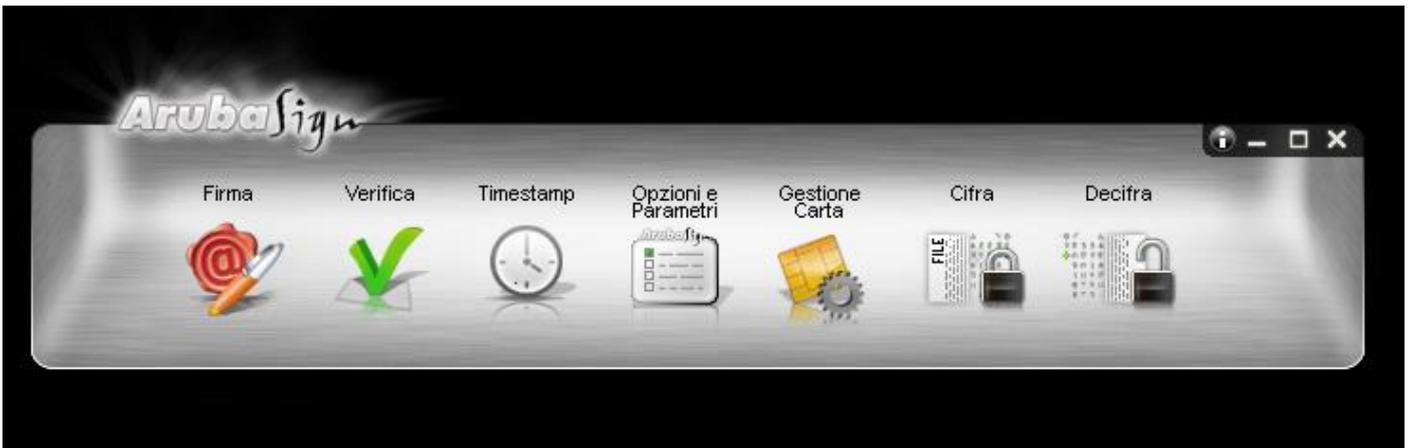
Nelle sezioni che seguono verranno descritte le varie modalità utilizzabili dall'utente per apporre sottoscrivere digitalmente un documento informatico.

IMPORTANTE: L'utente deve tenere ben presente che, affinché il documento informatico sottoscritto con Firma Digitale, produca gli effetti di cui all'articolo 21, comma 2, del Codice dell'Amministrazione Digitale, il documento da firmare non deve contenere macroistruzioni o codici eseguibili tali da attivare funzionalità che possano modificare gli atti, i fatti o i dati nello stesso rappresentati. (Art. 3, comma 3 del DPCM 13 Gennaio 2004). È unicamente responsabilità dell'utente firmatario accertarsi che tale condizione sia soddisfatta. Come esempio citiamo i file con estensione HTM o HTML. Questi file sono documenti scritti in HTML che è il linguaggio di marcatura per creare pagine web. Tali file, visualizzabili tramite qualsiasi Web Browser, possono contenere sia del codice interpretato (JavaScript, VBScript) che codice eseguibile (Applet Java, ActiveX ecc...) i quali ne forniscono una forte connotazione dinamica.

Per apporre una Firma Digitale, utilizzando il servizio di Firma Remota, è **NECESSARIO** essere collegati alla rete Internet.

6. Firma di un documento con Aruba Sign 2

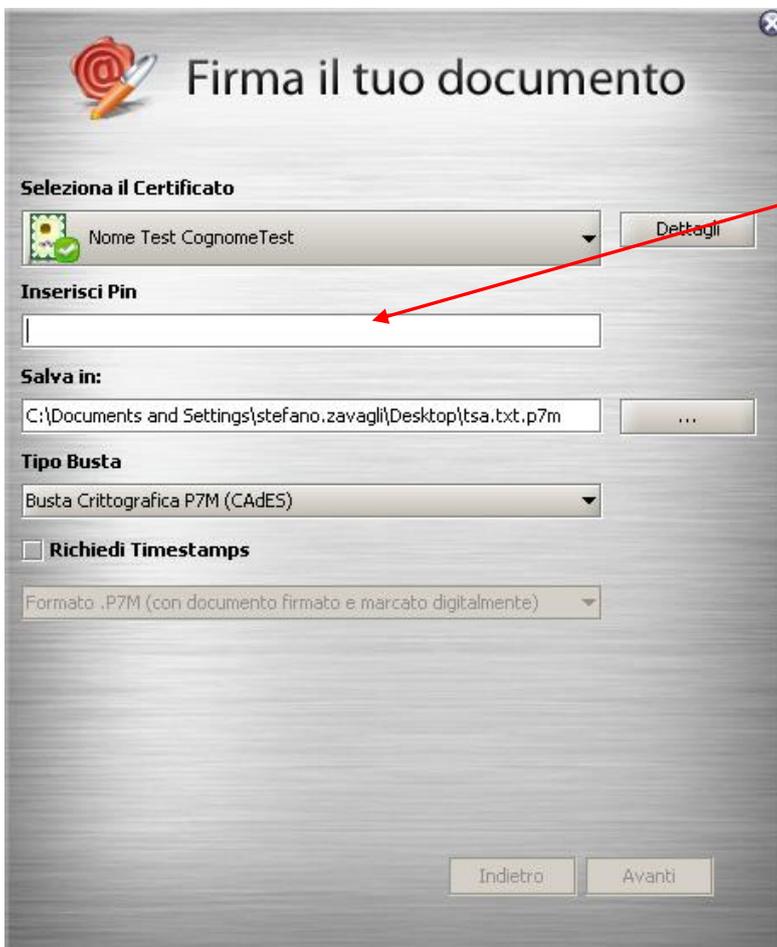
Per firmare digitalmente un documento informatico trascinare il file sul pulsante **"Firma"**:



Cliccare sul pulsante “Firma”, ed attendere che il sistema richieda la “Password” associata al proprio utente (password scelta in fase di attivazione del servizio, come descritto al paragrafo 1 e successivi):



Una volta inserita la password, Aruba Sign 2 mostrerà una finestra di scelta certificato:



Inserire il PIN OTP generato con il Token in proprio possesso (*vedere paragrafi 1.1, 1.2, 1.3*) e cliccare su “OK”.

Le operazioni di inserimento Password Utente, selezione del certificato, inserimento del PIN OTP, dovranno essere eseguite ogniqualvolta si desidera firmare digitalmente un documento elettronico.

Inserito il PIN, il software procederà alla Firma del documento selezionato, effettuando il controllo della validità del Certificato di Firma Digitale (Verifica CRL ed OCSP)

La figura mostra come il Software Aruba Sign 2 crea in fase di firma del documento. Essa è molto utile per reperire importanti informazioni, quali:

- Esito della verifica della firma e della validità del documento, visualizzabile selezionando il nome e cognome del firmatario sotto la voce “Seleziona il certificato”
- Dettagli dell’esito della verifica della validità del certificato, visualizzabili selezionando il certificato sotto la voce “Dettagli”.

7. Firma di un documento con Aruba Sign 2 ed ARUBA CALL o ARUBA SMS

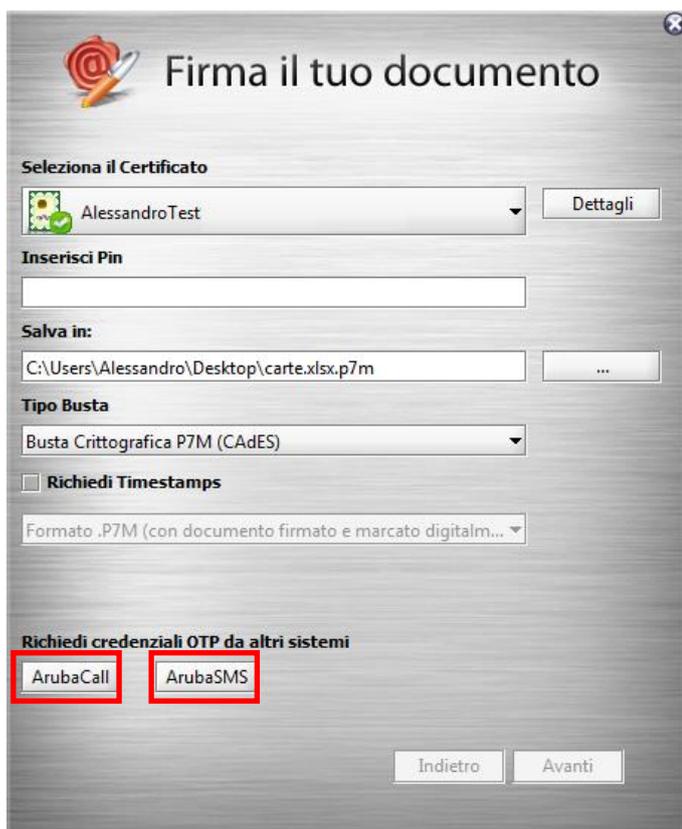


Avviato Aruba Sign, è necessario configurare l'account di firma remota nel menu "Opzioni e Parametri", come per gli altri tipi di kit di firma remota.

Trascinando un file sul pulsante di firma, Aruba Sign mostra la finestra di inserimento della Password associata alla Username impostata.



Cliccando su OK, Aruba Sign mostra la seguente schermata che consente all'utente di selezionare la funzione Aruba Call oppure Aruba SMS, in base alla tipologia di Kit acquistata



In caso di dispositivo Aruba Call, il firmatario riceve una telefonata dal numero +39 0575 199 XXXX, dove al posto delle X appare il codice OTP.

Nell'immagine sottostante, è possibile vedere che il codice OTP ricevuto è 4316.



Pertanto, il codice OTP da riportare nella casella "Inserisci PIN" è pari alle ultime 4 cifre del numero chiamante.

Rispondendo alla chiamata, la stessa si interrompe.

In caso di dispositivo Aruba SMS, il firmatario riceve un SMS indicante il codice OTP.

Nell'immagine sottostante, è possibile vedere che il codice OTP ricevuto è 9557849.



Inserito il codice OTP alla voce "Inserisci PIN", è possibile concludere la firma come di consueto.

8 Configurazione Proxy

8.1 Configurazione Proxy HTTP

Questa configurazione è necessaria per poter svolgere le operazioni di verifica di un file firmato, di aggiornamento, controllo stato di revoca e richiesta di Marche Temporalmente quando la postazione si trova dietro Proxy HTTP.

Attraverso la toolbar di Aruba Sign 2 cliccare sul pulsante "Opzioni e Parametri".

Selezionando il tab "Proxy http" è possibile impostare i relativi parametri e salvarli.





8.2 Configurazione Proxy LDAP (Socks)

Questa configurazione è necessaria per poter svolgere le operazioni di aggiornamento, controllo stato di revoca e richiesta di Marche Temporalmente quando la postazione si trova dietro Proxy LDAP (Socks).

Attraverso la toolbar di Aruba Sign 2 cliccare sul pulsante “Opzioni e Parametri”.
Selezionando il tab “Proxy LDAP Socks” è possibile impostare i relativi parametri e salvarli.

The image shows a configuration window titled "Proxy LDAP(Socks)". It contains a tabbed interface with the following tabs: "TSA", "Firma Remota", "Proxy HTTP", and "Proxy LDAP(Socks)". The "Proxy LDAP(Socks)" tab is active, displaying the text "Parametri proxy per connessioni LDAP (Socks v5)". Below this text are four input fields labeled "Proxy Url", "Proxy Port", "Proxy User", and "Proxy Password". At the bottom right of the window are two buttons: "Annulla" and "Salva".